

**אין שער עצהן או פער בענטאייד. הוין
אריסער אמריעט בלוי אספֶר תורדה**

**ענكمאל פון פערדיינאנד לאומאָל
אייזויען ווערטט בעזיזיגס**
וועיגען זענער (ימ"א טעלענרגאַטיש).
דעָר קינסְטְּבִּירְגֶּט, וואָס אַיִן גַּעֲשָׁפָעָן
עוֹזָאוֹרְפָּוֹן דָּרָךְ דָּרָךְ ווַיְנֵגֶר שְׂתָּמָּוֹן-פְּרָוָּאַלְטָ�
צָמָט אַזְּיָחָן זְבָּכְתָּן אַזְּוָעָנָד אַזְּבָּעָה אַלְטָ�
אַזְּבָּוֹג בְּעַלְלָאָסָּן צָו בעזיזיגען דָּעַם דָּעַקְמָאָן
זִין פָּעָרְדִּיְוָאנְדָּר לְזָסָּאָל, וואָס גַּעֲפִינְטָן זִין פָּעָן
אַזְּבָּרְשָׂטָּאָט-הַיְּזָעָר-צְלָקָן אַזְּוָעָלְבָּר אַיִן אַזְּוָעָלְבָּר
עַשְׂטָּאָלְטָן גַּעֲזָרְעָן אַיִן דִּי צִיְּטָן פָּעָן דָּעַן
אַזְּבָּאַלְטִיסְטִישָׂר שְׂתָּמָּאָט-פְּרָוָּאַלְטָ� אַיִן וַיְיָבָן.

טְרוֹיִעַר תְּפִילוֹת אָיו דְּרֶשׁוֹת אָיו דֵי שְׂהַלְעַן
ווענדונג פון אנדרת הרבניים צו די ראביגאנטען
וואָר שָׁא, 9 (יט"א טעלעפֿאנַנְישׁ).
מַאי, אַין דָּעַר אַהֲרֹןִיטַּן קָנוּ מַאֲרַשְׁאָל פִּילְסּוֹדִיסְקִי,
די אַגְּדָה הרבניים האָט זִיר גַּעֲונְדָעַט צוֹ
תְּפִילוֹת אַין האַלְטָעַן דְּרֶשׁוֹת אַין די שְׂהַלְעַן.
אלעָ רַאֲבִינַאַטְּעַן אוֹן קְהֻלוֹת, אַפְּצָרִיכְטָעַן דָּעַם 12

ה ש ע נסט אַבָּא וו, 9 (יט' א טעלעטָאנְגִי)
אין רעמבּיעילֵץ שלאכּעקסִי, געבען קושעפֿי,
איו אַבְּנְטָרְגַּעֲצִינְדָּעַן גַּעֲזַעַן אַחֲזִין, זַעַם גַּעַהַעַר
צַו מַאֲדִיר בְּנִינְגְּתָאַל. דָּאַס הַזָּוִי אַיְזַע בְּגַעַסְעַן גַּעַ-
וֹזַעַדְעַן מִיטַּנְגַּט אַזְּנְטָרְגַּעְצִינְדָּעַן. סַעַזְיַי קַוִּים
געַלְגַּעַן אַרְוִיסְטָרְגַּעְצִינְדָּעַן דִּי סַכְּר תּוֹרָה.
מִיטַּנְגַּט צַוְּרִיקַעַן האַבָּעַן אַרטְיגַע פּוּיעַרְטִים
געַזְוַאלְטַע אַפְּקַיְקָעַן בַּיְ בְּנִינְגְּתָאַלְעַן זַיְן הַזָּוִי. יוֹעַן
עד הַזָּט זַיְן עַנְטוֹזָגַט עַס צַוְּפַעְרְקַיְקָעַן, האַבָּעַן
די פּוּיעַרְטִים אַיְהַם גַּעַדְרַאַחַט מִיטַּנְגַּט אַזְּנְטָרְגַּעְצִינְדָּעַן
דָּאַס הַזָּוִי.
דאַס הַזָּוִי אַיְזַע גַּעַגְגַּנְצָעַן אַזְעַק מִיטַּן רַזְיךָ.
מִסְאָלִין הַאַט נִשְׁתַּקְאַנְפַּטְעַ-
רִוְּטַמִּישַׁ דִּי רְשֻׁוּזְיַאַבְּסְטַעַן

אָוֶה דַעַר עֲרַשְׁטָדָר גְּרוֹזְמָעָר וּוְאֲרִישָׁאוּעָר זָוָמְעָר-מַאְדָעָר עֲוֹדִיעָר
שַׂיְדָ-מַאְדָעָלְפָעָז 11 Łódź,
Zawadzka 11
tel. 202-86
פָּנוּ דָעַר נָוָט-בָּעֵל אַנְטָר פִּירְמָאָל

הゾברה
היינט. זונטאג, דעכ 10-טפנ. ד. ח.
12 אוניגער ביטאג צו דער ערסטפר שמערצע.
ליךער יאחרציטט פון אוניגער אונטערגעם ליכען
מאן אוּ פאטער נײַע

נֵעַ מְאִיר אָהֶרְן
 בָּרְךָ דָּרוֹד הַלּוֹי וְיַעֲשֵׂה
יָאָפֵל אַנְסָפִי
 צַדְקָה לְיוֹחָדָה, וּמְלֻכָּה שְׁמָמָת פָּאר
 דְּרִיכָּנָת. זְנוּבָגָג, דָּעַט 10 ד. ח.
 1 אַ זְנוּבָר בִּינְתָּאָבָן טְרִיכִיפָּר-
 חַזְיָה בְּזַעֲרָגָן 9, וּוְעָרָפָן אַלְעָ
 מִיטְנְגִילְדָעָר גַּעֲבָטְסָגָן צַיְקָעָמָעָן
 אַפְּצָנְגָעָפָן דָּעַט נְפָטָר דָּעַט לְפָצְטָפָן.
 כְּבָור. דִּי פַּעֲרוֹזָאַלְמָנוֹגָן.

בעל אנטמאכון
דערמיט מארך איד בעקאנטן. או
יינט אן וורט אroiינטגענדבען
ל'טאגען מיט געליגל
וועריסטילז אוווענדפּרוּישׂ
פּוֹ 5 געבעג נוֹר 1 וּ
Bar Europejski
4 שְׁרוֹדְמִיעַמָּה
אַיְהָגָעָרָ: יְהָוָה
MACHELA LEO
סינדרער-סראנקה היינטן
צֶורְלִיכְגַּעַם עַהֲרֵת
שְׁאַרְדְּרַמִּיעַמָּה 27.
טל. 12-72

Starszy Felczer JOSKROWICZ

**טעליך פאשען-שטעלען
מייט פרישע סראוויאנסטן**

רַבְנָתָן – **גָּאֵלִים**

הנהלות הגמנסיה ובתי-הספר העממיים של החברה ליסוד בתיהם ספר עברית בלבד מצדיות, כי הלשכות של הגמנסיה הראשונה לנערות רחוב מגיסטרצקה 21, פלון 11-134 הגמנסיה השנייה לנערות רחוב מגיסטרצקה 22, פלון 12-134 הגמנסיה לנערות בחור בורמברוי 6, פלון 95-127

מקבליות בשעות העבותה, משעה 10 עד 14 הרשות אל הגמנסיות
ולא פל חמלהות של צמי הספר העממיים.

דוקטור | **לִיבָּנָן**

M. Kalisz

שׁוּעָכְעַן מִנְגָּדֶל אֲנוֹ מַעֲנָר - כְּתָבָה
מִתְּאֵגְמָנָה 8. מַעַם 179-89.

שְׂרֵץ־עַל־בָּנָה – אֶת־בָּנָה
זְמִינָה 2–10 מיטרג'.
שְׂרֵץ־עַל־בָּנָה – אֶת־בָּנָה וְאֶת־
בָּנָה 108–26.

א אוניברניטעלט לעתנניצט-פריזן
נעם אן פון 7-8 נוכם.
Dr. med. Lekarz Dentysta

M. GLAZER Jakób Botwini

ZACHODNIA 64, tel. 185-49. 101-29. און-הילס-נווילס-קיעדנא 1, טען. פון 10-4 אוזונדר אוירט גראוט-פון געהמת און גין 2-12 מיטאג און פון פון 8.30 גין 7 אוזונדר.

גראט פאלס-פעדזאלל געוויזטען די לנטען געשעהנישען אי אוז-ו-
מיט רפדעס וועלפֿן אַרְטִיסְטוּרְפָּן די הײַ:

פראָפ. ד"ר מ. לאודאֶזָּאה
(דָּפָלְגִּינְרִיטְפָּר סָן הַוִּיפְּט-דִּירְעַקְסְּפָּרִיגְּם פָּון קְרוֹן קִימְתָּן אֵין יְרוּשָׁלָיִם)

ד"ר א. רָאוּנְבְּלָאָט, דִּיר. ש. בְּעַרְעֵנְד

ד"ר א. טָאָרְטָאָכָּאָוָעָר א. א.
בְּלַעֲטָעַן אֵז בעקְמָעַן אֵין בִּירָגְּ פָּון קְרוֹן קִימְתָּן (שְׂרוּדִים יְפָסְקָה 29) אָוֹן אֵין מַפְּגָּשׁ סָמְכוֹגָן בְּיַיְן בְּאַמְּבָעָן פָּון פְּילְהָאָרְמָאָן.

הילפס-פעראייז "תומכי אורהחים". דאנערשטאגן, דעם 21-טען מס' 4 א זיגער נאכטיפטג קומט פאר איין פעראיינס=לאקאל פאמזרקע 18. דיע לעהרליךע **געבעראל-פערזאלונג**

הערז אוֹ דאמען
קונפיזן בעיינטטען אונ מאדרברטשע סחרוות
איין ני-גענטענטען ערסטק 85 גראן
טוד = אוֹ קארט-געלשעפט
Futerhendlar i Anachowicz
Łódź, Piotrkowska 19, tel. 144-20, front 1 piętro
ברז'יסטער אוֹיס-סיט אונטער פון
ביליער אוֹן טמאשאואר אוַיסאָרְבִּיטְנוּנְגָּן
צום פריהליבג = אוֹוד זומער-סְצֶדָּאָז
ביליגטט פרוייזן! ♦ סאלידע אוֹן רעלעט עעהאנדָלָן!

Z. DATYNER אורהלאן
כטבצ'אליסט פאר אויגען קראנקהויטען
נפצען פאר נרען פלאן און אודינז'טראומן
ZACHORNA 59. 115-116. 175-176.
G. GERSZTAJN Dr. med.
Traugutta 12. 175-176.

צמד שער. "כלינו ער מענעליכו" ווערטען קיזער פון אפישניעז?

אלאמן מיט איהר זהון שוין בעהאטן גנטלאען אייריג שטדרירט די קליינציזוישע שפראַר. זיין צוג פון אונטערטאנג אָפֿגענִיהָרט דעם קידן פראנציגוישען סאמאלַי. ווער והילע טלאטסיע קידן דושיבוט. אַיגנְיכִין וועט אַהֲן שום סֵק אַנְטַאַדְעַרְעַר צוֹג. צוג פון צוקינט טער פון אַגּוּזִיסְעַן בעאמטען פון מאָרטַיל. זוּיט עס האַט זיַּן אַגּוּזִיסְעַן דער אלטער אַפְּהִירְתְּן דעם קליינעם מענעליך" אָן זיַּן גַּעַן טאָרְשֶׁוֹרָהָה, וואָס גַּעַלְמַנְטַ וִיך אַונְטַעַרְן קְרַאנְ צוּיְשָׁען פראנְטַקְטַּרְאַטְמָן.

אין 1884 האַט דער "קלינער מענעליך" חותובה געהאטס מיט דער טאָכְטַע פון סולטאָן הומעד אַיטַּאלְעַץ אָן דעם קלינעם מענעליך". זוּיט עס זאל אַרוֹ-גַּעַזְעַטַּס וועעטן אַלְפַּהְן, טראָהָן. אין מניעה אַיְן נאָר פְּאַרְהָאָן אָן דאס אַיְן דִין רַעֲלִיגַּעַ. די אַקְּצִיעַל מִתְּגַעַטְיַילַט גַּעַזְעַרְעַן וועעגן טוּיט בְּפַק מְהַמְּמַד אַיבָּרָהָים.

די אַירְאָפְּלָר וואָס האַבְּעַט געהאטס אַגְּזָן זוּינְ פְּאַטְעַר לְדוֹש יַאֲסָר אַין דַעַעַמְבָּר פון זוּינְ פְּאַטְעַר לְדוֹש יַאֲסָר אַין דַעַעַמְבָּר פְּאַרְגִּיגָן אַהֲרָן, האַבעָן שוֹן די אַיטַּאלְעַנְשָׁע לוֹטָט-סְפָּעָן מענעליך שילְדַעַן אַיהם אַלְס אַיְגָעָן קְלַחְעָר אַגְּגָהָיְבָן אַראָפְּצָוֹזָאַלְעָן אַיְבָּעָר די אַבְּיַיְשָׁע שְׁטַעַט קְלוֹזְ-בְּלַעַטְעָר, וואָס האַבעָן אַגְּגָע מְפַנְּלִיכָּע שְׁעַהְנָהִית, רַאֲמַבְּשִׁישָׁט פון הענְרִיק דעם טֵק נַאֲסְטָן דעם בִּישְׁפָּלְטָן פון מענעליך דעם אַזְעַט בְּעַשְׁתִּיגְעַן דעם טְרָהָן, וואָס אַיְן אַרְזִיס-דרְיטָעָן.

מיַט אַיְגִּיגָע טַב צָרִיקָהָט אַפְּגַּעַן גַּעַרְעַטְעַר גַּעַרְעַטְעַר אַגְּבָּעָקָםְעַן אַזְיָּזְנִיכָּען פְּרָאַנְצִיזְעַן גַּעַבְּשִׁיטְעַר אַגְּנְטַלְאַעַן

קַרְעֵסֶפֶן דָּגְנָעָטָן כֹּן פָּאִירְיוֹעָרׁ "עֲקַצְצָלָלׁ"
סִיקְטָן אַיְבָּעָדׁ זַיְן צִיטְוָנָגׁ זַהָּרׁ אַינְטְּרָעָזׁ
זַיְגְּוָרָמְאָגְּזָעָסׁ כֹּן אַיְסָ אַבְּעָבָאׁ עַרְ מַעְלָלׁ
אַיְן מַמְמָעָנָטׁ זַוְעָן דִּי אַטְּאַלְיָעָנָרׁ זַעֲנוּןׁ
זַיְ אַדְּיסָ אַבְּעָבָאׁ אַיְן כֹּן דִּי אַיְטָאַלְיָעָנִישׁ
זַעֲנוּןׁ אַרְאָפְּגָעָהָאָלָעָןׁ אַ רְעָגָעָןׁ כֹּן קְלָגָגׁ
אַיְןׁ וּוּלְכָעָסָמָסׁ אַיְןׁ מִינְגָּעָטָיִילָטׁ וּוּזְאָרָעָןׁ
שַׁעַטְּרָעָטָקְתָּאָרָאׁ כֹּן אַטְּאַלְיָעָןׁ יְוָטָםׁ
צַוְּרָיְקָגְעָשָׁטָלָטׁ וּוּרְעָעָןׁ אַזְּיָּעָןׁ אַבְּיָסִינוּ-
אַהֲןׁ דִּי אַלְטָעָ דִּינְאָסְטִיעָ שָׂאָ, וּוּלְכָעָ
כֹּן דַּעַרְ מְלָכָה שְׁבָא...
דִּי קְלָגָגְ-בְּלָעָמָעָרׁ וּוּרְעָתָ גַּזְוָאָטָ : דַּעַרְ
אָרְ טַפְּאָרָיְ אַיְןׁ אַגְּטָלָאָקָעָןׁ... וְאַלׁ לְעַבְעָןׁ
דַּעַרְ דְּרִיטָעָרׁ, דָּאָסָ אַוְרָאַיְנִינְגְּקָעָלׁ כֹּן גְּרוּיִ-
שְׁלִיכָּה!

וואס פאר א פאלגעו ווועט האבעו — שער אימפרט-פערבאט

ז' בעזעה פוי א אונלענאלען

עֵץ הַמְּדֹד אָז לְרִבְנָה שָׁאָפֶן

הנולט פעולקער. עם איזי דערפֿאָר נאַטְמִירָהָר, אוֹ דער
לְבָכָּר זֶה אֲנֵן צְבָּעָן פְּרָגְנִיכְטָן אֲזֶה וְסָמְךָרָה אֲזֶה אֲנֵן
צְבָּעָן הַסְּפָרָעָאִישׁ וְוּרָם. מְשֻׂמְדָּרִים הַאֲפָעָן זֶה וְזֶה,
דָּעַר נְשָׂמְרוּמָן הַעֲצָעָן אֲזֶן מְסָרְעָן, אֲזֶן מְשָׁעָן הַאֲטָגָעָן
זֶה וְזֶה אֲנֵן חַלְמָעָן. אֲמְכוּמִיכְמָעָן אֲזֶה דָּרְפִּיטִים
בְּזָהָר גְּשָׁעָן גְּעַזְעִינְדִּינְהָר. דָּעַר צְוָתָק פָּוָן פְּלָמָּוֹד
וְעַלְבָּעָד אֲזֶן שְׁוֹעָן אֲנֵן אֲגָשָׁטָן פָּוָן דָּרְפִּינְמְשָׁעָעָד דָּאָן
בְּרָעָנָט יְזִידָעָשׁ סְפָרִים אֲזֶן גְּרוּסָעָמָעָן.

אוֹיפַנָּהַמֵּעַ פּוֹיְ פֻּרְבָּאַנְדְּ פּוֹיְ פּוֹלִיְשָׁעַ יְדָעָן בְּיִם פּוֹלִיְשָׁעִי
גְּנַעַטְרָאֵל-הַאֲנָסָוְל אַיְזָהָמְבוֹרָג

רשותן אוד לשבען יודידישען ביילאגן פֿאָ נִיעּם פֿאַלְסְּפְּלָאָט

ווען פערליךט מען דעכט
אָוֶרְלַוִּיב ?
אנ' אַרְבִּיטֵר שְׂלִילִיטַהּ חֻסְטַה אַוִּיפָּה
וַיֵּבֶן דַּעַת מִיטָּן אַיִגְנָעָנָם וּוֹלְגָעָן פְּרָעָלָה
אַסְמָטָן אֲדָלָר דָּאַיְזָן בְּשָׁוֹזְטִיכָּט גַּעַוָּאָרָעָן
עַרְשָׁוֹלְדָהּ אַהֲן קִינְדִּינְגָּן.
וּוֹבְּפָלְדָהּ דַּעַר נְעַמְּפָעָנָר אַרְבִּיטֵר זָהָר
אַשְׁךְ פָּוּן דַּעַר אָוֶרְלַוִּיב-צָאִיטַן נְשָׁרְבִּיטַן אַיְזָן
עַדְעָ אַונְטָעָרָנָהָמָוָגּ פָּעָרְלִיךְטַהּ עַר אַוִּיפָּה
עַכְטַה צָו מַהְנָעָן & גַּעַלְד - פָּעָגְטִיכָּגָן פָּלָן
וַיַּעֲשֵׂנְגָּצָעָן אָוֶרְלַוִּיב .
אָוֶרְלַוִּיבָעּ נִישְׁתְּמִילְעָשָׂה פָּאָר
סְפָּאָר נִישְׁתְּמִילְעָעָן קִיּוֹן אָוֶרְלַוִּיב &
יִגְנְעָנָעָן דְּשִׁצְׁזָנוֹן אַרְבִּיטֵר אַדְרָעָן אַגְּנָעָן
רוֹחָאָתָה אַ שְׁמָרָאָף בֵּין 100 גַּוְּלָחָן אַדְרָעָן
חוֹדֵש.

ז'וכטיגע ענטשיידונגען פוז העסטען בעריכת

ענטשעדיגונג פאר נישט זיין פערז'י
בערט גאנדריגטער אוחזבונער האט חעכט צו מאה-
צענטשעדיגונג פון אג' אונטערנעם ערנעם פאר נישט
ערנערזערען איזם אין פערז'ויבערונט אונשטאטלט,
זין דער זעלברער הווע, ווועל ער וואלט נעקאנט בע-
זומען, וווע ער וואלט יא געטען פערז'ויבערונט. דער דאס
געגער פאל בעציחז זיך נישט בלויו צו דער פערז'ו
ערלונג איזן פאל פון א פראנטהייט, נאר אויר פון
דרז'ויבערז איזן גקייט.

געגען רעליגע אָפְּלִיבֶּעֶד

אויך וועלכשוויז זענען פערז'ויבער איזן דער סאיציא-
לער פערז'ויבער אונטסטאלט.
וואס הייסט דאס איזוינס אָהָן-הַפְּסָקָה-
דינע אַרְבִּיטֵר?
בכדי צו בעקמטע רעכט אויך אורלווב, מושמע
האפען דורךנעראַרבייט אָהָן חפסקה איזן דער זעלבעש
אונגערנערחטונג אַגעויסע צוים.
אנ' חפסקה צוליב אַרְבִּיטֵר, אַטְמָלִיקְסְ-פָּאֵל,
מייטערישע אַיְוֹנוֹנָען אויך נישט קיון מניעת צו בע-
חווען אַג' אורלווב. ס'או דעם געטנערחטונג סינ'

אלמנה - רעכט
רעכט אויך רעננט נאך אַ פערז'ט אַרְבִּיטֵר
טאנען אַרְבִּיטֵר האט נאָר אַזְעַטְמָכָה, ווועלכע האט
פָּאֵל נעלעט לְוּוּטָן יְהִוּשָׁעָן דָּיו, מעגען זוי אַפְּלוּ
געשלאָסָען מוֹזָא אַיהם אַ חַתְוָה-אַזְעַטָּן. ס'וּם האט
האבען פָּינְדָּרָע, ווֹשְׁרָט דִּי אַזְוָּת בֵּין שְׁלִיטָה,
אַזְקָטָען גַּוְשָׂת גַּוְשָׂת מִיטָּן פערז'ט אַרְבִּיטֵר
ליין חַתְוָה-אַזְעַטָּן, האט זי גַּוְשָׂת קיון חעכט אווֹת, בְּרָאָכָת.

בצדץ ורגען אולדלייבע

רַיִע בְּעֹזֶעֶצָּעָן אָזָן צִירְקוֹלָאָרוֹן

אווב דער שטעטטעגעל - ט' טוינער אווב אונ
געוואווארן אין נוישט קוין בעוועדרערע פומען אונ
געעריגונג עטערמיין, וויפאכלס איזו נוישט מ
פוחה זיך אַרוּמִצָּהָרִיָּהן פון דער שטיעטצע
די פֿעַנְדְּלָעָןְדְּרָוְגְּסְ פֿוֹן שְׁטַדְּקָהְבְּפְּלָן
אריגונגערטראגען וווערטן אין משך פון 8 טָן
החריש, וחוץ ס' איזו אַפְּנָאָהָפְּטָן דער אוונ
טערמן צו קאָסְרוּן שטטטעלעשבְּשִׁיעָשׁ,
7 נואכְעָן אָהָן 8 טָן. אָהָן גַּעֲנְפְּטָלְ פְּלָן
חרופט דער נאָהָרְכָּאָלְעָן שְׁטַדְּקָהְבְּפְּלָן.

בעשטיינְדְּרָפְּן שְׁכִירָהָת

בְּהָרִי צו קענען בעשטיינְדְּרָפְּן דֵּי הַכְּנוּ
אנְגַּעַטְעַטְמָן, ווועלטָע פְּעַדְגִּינְעָן מַעֲהָר וַיְהִי
דָּרְשָׁת גַּוְהָדָן אַ וְאָהָרָן, עַנְעָן דֵּי סְאָצְיָאלְעָן
אנְשְׁטָלְטָעָן, ווועלכְּעָן פְּגַוְוִירָעָן אַין דֵּי כִּיבְּשָׁר אלָם
איָן דֵּי פְּנַאֲגָזְעָמָטָן גַּעֲנְוּעָ דְּשִׁימָהָטָן
וּבְעַרְשָׁתְמָוּת אַוְעַלְכָּעָן גַּדוֹשָׁם.

אוֹזָן צוֹאָמָעָנָהָאָגָן מִיטָּן דְּרָעָלְיוֹרָעָן וְזָ
מְאַהָנָתָן בעשטיינְדְּרָפְּן וווערטָן דְּרָכְבְּעַפְּרָהָרָן
בעטרעטעהָנָדָע אָגְנְטָרְגְּעַהְמוֹנָגָעָן גַּעֲנְוּעָ אָהָרָן
דאָם פְּנַאֲגָן צְ מִינְגְּסְעָדָרִים מַאֲכָת אָוּטְמָעָן
קָאָנְשָׁרָאָלְזְוָעָרָעָ אָהָרָתָעָן, אוֹבוֹ זַיְהָ וְוּלְעָן
גַּעֲוּסָעָ פְּתַחְלָעָהָעָן בְּיָמָים בעשטיינְדְּרָפְּן דֵּי הַמְּ
פְּזָעְלָבָעָ אַגְּעַשְׁתְּעַטְמָעָן, זַאֲלָעָן זַיְהָ נִוְשָׁת זַעַם
שְׁטָמָעָלָעָן גַּעֲנָעָן דֵּי אָגְנְטָרְגְּעַהְמוֹנָעָרָן קִיְּוָן פְּרָאָמָן
נָאָרָן יְהִי בְּלוּזָן אַהֲיָפְּמָעוֹרְקָאָם מַאֲכָעָן, גַּיְבָּעָן
אַטְמָוּזְוּגְעָן, אַזְּפְּקָלְעָרְוָנָעָן.

ערשָׂתָן בְּיַי דְּרָעָה נַעֲסָכָעָרָן קָאָנְטָרָאָל, אוֹבוֹ
בְּעַפְּרָהְתִּיגְמָת נִוְשָׁת דֵּי חַמְעָן פְּהָן 5 הַגְּדָרָהָת גַּוְלָּדָעָן
די 25-פְּאָבִינָעָן גַּעֲלָד-שְׁמָרָאָף — די סּוּמָע 2500
דָּעָן.

**קִינְגְּפָעָט - אָונְטָעְרָשְׁטִיעָז אָזָן גַּעֲבָוּרָת
הַלְּוָהָת**

הַאָס מִינְיָסְטָרְעָרָום פָּאָרָס אַגְּנִיאַלְלָעָרָה הַשְּׁגָה
הַשְּׁתִּיאָה, אָוּ דְּהַבְּכָת אַוְיָהָ קִינְגְּפָעָט אָונְטָעְרָשְׁטִיעָז
גַּעֲבָוּרָתְהַיְּקָה, הַאָבָעָן דֵּי וְעַנְגָּעָ פְּעַזְוּבְּעָרָעָן,
כָּבָעָ גַּעֲנָעָן אָזָן מְשָׁרְפָּהָן 12 הַדְּשָׁוָת
גַּיְסְפָּעָנָס 4 גַּעֲוּוֹן בְּעַשְׁעָטִינָתָן.
איָן דְּרָעָם פְּאָלָמִינְטָן מִעְן 4 קָאָלְעָנְהָאָדָ — חַדְשִׁים,
אָונְטָעְרָשְׁטִיעָז פְּוֹן דְּרָעָ אַזְּהָלָ אַפְּקָטְיוֹשׁ הַוּרְגָּעָעָרְבִּיָּה
טָאגְ אָזָן מְשָׁךְ פְּוֹן אַזְּהָלָ.

טוֹיִוְתָעָ קָאָנְטָמָעָם

וּוּ פְּשָׁאָקָאנְט, הַאָס דְּרָאָס פְּנַאֲגָן צְ מִינְיָסְטָרְעָרָום
יִסְעָעָעָבָעָן אַ בְּעַנְהָלָ צְיַיְלָעָ פְּנַאֲגָן עַרְמָטָעָן
דְּלִי נִוְשָׁת אָוּטְמָהָתְבָאָרָעָ שְׁטִיעָרְחָבָותָן פְּוֹן אַפְּ
עַנְרָעָדָרָ וּוּרְטָאָפְּטָלִיךְ אָונְטָעְרָשְׁטִיעָז גַּעֲנָעָ
יִגְּרָבָותָן, ווּלְכָעָ פְּגַוְוִירָעָן אָזָן דֵּי כִּיבְּשָׁר אלָם
גַּעֲרָפְּטָעָנָס פְּזָוִיטָעָ קָאָנְטָמָעָם וְאָלָעָן בְּזָן 31 טְמָשָׁן
דַּי 1986 גַּעֲשָׁמָרָכָעָן, ווּרְעָרָעָן.

אִיצְחָט אָזָן פְּשָׁעָטָעָנְטָלִיכָם גַּעֲהָרָעָן אַ נְיָעָ פְּשָׁרָ
עַנְוָנָגָן, לְוִוְּסָ וּחוּלְכָדָר דֵּי עַמְּגָלְטָגָנָעָ לְיַוְוָוְרָץ
פְּוֹן אַט אַזְּוָלְכָעָ בְּיוֹתָעָ אַגְּנָטָעָס הַאָרָהָ פְּעָרָנָ
שְׁוּחָדָן בְּזָן 31 מָיְ 1936.

שְׁמָרָטָפְּעָן - שְׁמָרָטָפְּעָן אָזָן קָאָמְפָעָ

טְעַנְשָׁזָ פְּוֹן דֵּי אַמְּטָעָן
הַאָס פְּנַאֲגָן צְ מִינְיָסְטָרְעָרָום בְּעַפְּאָלְמָעְכָּתִינְ
לְעַצְמָעָנָס פְּוֹנָאָלְטָהָגְשִׁיקָהָעָן צִירְקָהָלָאָדָ דֵּי פְּרָ
זַיְהָ אַמְּטָעָן צְ פְּרָטָלְעָנְרָעָן דְּרָעָ שְׁמָרָטָאָפָעָ — בְּפָלָ
אַיְבָּרְטָמְרָעָטָן דֵּי בְּעַיְשָׁמָוֹנָגָעָן פְּוֹן גַּעֲזָעָ וּוּסָ
שְׁטָעְמָבְּעָלְשְׁטִיעָדָר אָזָן דֵּי פְּאָלָעָן.

אוֹבוֹ דַּי אַדְוִוְּטָלְעָוְטָהָעָ 5-פְּאָבִינָעָ גַּעֲלָדְ-שְׁמָרָאָף
גַּעֲרָשְׁטִיגְמָת נִוְשָׁת דֵּי חַמְעָן פְּהָן 5 הַגְּדָרָהָת גַּוְלָּדָעָן
די 25-פְּאָבִינָעָן גַּעֲלָד-שְׁמָרָאָף — די סּוּמָע 2500
דָּעָן.

ר. איזראעל

אָוִיסָג עַלְיִרְמֶתֶעֶט

